

# Charger

Art.no	18-5106	Model	V-3299-UK
	18-5107		V-3299-UK
	36-5106		V-3299
	36-5107		V-3299

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

## Battery Charger with USB

- Easy and convenient. Charges 2–4 HR03/HR6 Ni-MH batteries.
- The charger is equipped with a 5 V DC 500 mA USB outlet.
- Microprocessor controlled charging.
- Charging time: Two to four hours.
- Comes with eco-friendly NiMH batteries.
 

<b>36-3313</b>	4 × HR6
<b>36-3314</b>	4 × HR03
- 2 LED charge indicators:
 

<b>RED lit</b>	Quick charging
<b>RED flashing</b>	Wrong battery type or bad contact
<b>RED unlit</b>	Charging complete
<b>GREEN lit</b>	USB outlet ready for use
- Safety functions:
  - Negative delta-V cut off
  - Timer
  - Short-circuit protection
  - Polarity protection

## Warning

1. Read the entire instruction manual before using the charger.
2. The charger is only designed for charging Ni-MH batteries, size HR03 or HR6. Attempts to charge other types of batteries can lead to personal injury or damage the charger. The batteries can leak or explode if incorrectly inserted, thrown in a fire, mixed with other types of batteries or short circuited.
3. Do not expose the charger to rain or moisture. The product is only intended for indoor use.
4. Unplug the adaptor from the power point when the charger is not in use.
5. Do not use an extension lead or other accessory besides the ones included with the charger. Doing so can lead to an electrical fire or personal injury.
6. Do not use the equipment if damaged. Allow a qualified repairman to perform any necessary repairs.
7. Use only the included adaptor. Do not disassemble or modify the product in any way.
8. Remove the adaptor from the mains before and cleaning of the charger of adaptor.
9. The charger is not a toy. Do not allow small children near the charger without supervision.

## Charging

1. Insert 2 or 4 Ni-MH batteries; size HR6/HR03 in the battery slots. The batteries must be charged in pairs. When charging 2 batteries, they must both be charged either in the right or left section (Fig. 1 and Fig. 2).

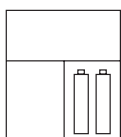


Fig. 1

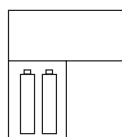


Fig. 2

2. Insert the batteries according to the (+ and -) markings in the battery compartment.
3. Charge only one battery size at a time. Don't mix HR6 and HR03 batteries.
4. Connect the charger to a power point (100–240 V AC). The built-in power supply will adjust automatically. The red LED light is lit when charging is in progress.
5. The LED turns off when the batteries are fully charged and ready to use.
6. Remove the charged batteries from the charger and remove the charger from the outlet. Never let charged or even remain in the charger when it is unplugged or for extended periods of time.

## Battery status

The charger automatically senses the battery status when charging commences.

- If any of the batteries is unchargeable, short circuited, or are mispositioned in the battery compartment, the LED will flash rapidly.
- Remove the defective battery and dispose of it. Refer to *Disposal*.

## Charging time

**Note:** The charging time can vary depending on the capacity and condition of the battery.

Battery size	Capacity	Charging time
HR6	1800–2000 mAh	3–3.5 hours
	2100–2300 mAh	3.5–4 hours
	2500–2800 mAh	4.5–5 hours
HR03	700–800 mAh	2–2.5 hours
	900–1100 mAh	3–3.5 hours

## USB outlet

- Charging of the batteries in the battery compartment is stopped when the USB outlet is used.
- The green LED lights when the USB outlet is ready for use.
- The connected USB devices power consumption cannot exceed 500 mA.

## Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure please contact your municipality.

## Specifications

<b>Power Supply</b>	100–240 V AC, 50/60 Hz
<b>Secondary outlet</b>	HR6: 2 × 2.8 V DC, 600 mA, 3.36 VA HR03: 2 × 2.8 V DC, 350 mA, 1.96 VA
<b>USB outlet</b>	5 V DC 500 mA

# Laddare

Art.nr	18-5106	Modell	V-3299-UK
	18-5107		V-3299-UK
	36-5106		V-3299
	36-5107		V-3299

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Batteriladdare med USB

- Enkel och smidig för laddning av 2 eller 4 st. HR03/HR6 Ni-MH- batterier.
- Laddaren är försedd med ett USB uttag 5 V DC 500 mA.
- Mikroprocessorstyrd laddning.
- Laddtid: Två till fyra timmar.
- Levereras med miljöriktiga Ni-MH batterier:
  - 36-3313** HR6 (4 st)
  - 36-3314** HR03 (4 st)
- 2 LED-lampor som visar laddningsstatus:
  - RÖD lyser** Snabbladdning
  - RÖD blinkar** Fel typ av batterier isatta eller dålig kontakt
  - RÖD lyser INTE** Laddningen är klar
  - GRÖN lyser** USB-uttaget är redo för användning
- Laddaren har dessa säkerhetsfunktioner:
  - Negativ delta V cut-off
  - Timer
  - Kortslutningsskydd
  - Polaritetsskydd

## Varning

1. Läs bruksanvisningen innan du börjar använda laddaren.
2. Laddaren är endast avsedd för laddning av Ni-MH batterier av typ HR03 eller HR6. Försök att ladda andra typer av batterier kan leda till personskada eller skada på laddaren. Batterierna kan läcka eller explodera om de sätts i fel, kastas i elden, blandas med andra typer av batterier eller kortslots.
3. Utsätt inte laddaren för regn eller fukt. Den är endast avsedd för inomhusbruk.
4. Ta ur adaptern ur eluttaget när inte laddaren används.
5. Använd inte någon skarvkabel eller annat tillbehör till laddaren än de som medföljer. Det kan leda till eldsvåda eller personskada.
6. Använd inte laddaren om den är skadad. Lämna produkten till en yrkesman för reparation.
7. Använd endast den bifogade adaptern, demontera inte och modifiera inte produkten.
8. Ta ur adaptern ur eluttaget innan rengöring av laddare/adapter.
9. Laddaren är ingen leksak, lämna inte små barn utan tillsyn vid laddaren när den används.

## Laddning

1. Sätt i 2 eller 4 st. HR6/HR03 uppladdningsbara Ni-MH batterier i batterifacket; batterierna måste laddas parvis. Vid laddning av 2 batterier skall dessa sättas i höger eller vänster sida av batterifacket (Bild 1 och Bild 2).

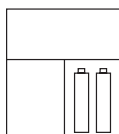


Bild 1

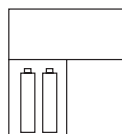


Bild 2

2. Sätt i batterierna enligt polaritetsmärkningen (+ och -) i batterifacket.
3. Ladda endast en batterityp åt gången, blanda inte HR6 och HR03.
4. Anslut laddaren till ett eluttag (100–240 V AC), det inbyggda switchade nätaggregatet anpassar sig automatiskt. Den röda LED-lampan lyser när laddning pågår.
5. När batterierna är fulladdade slocknar den röda LED-lampan och batterierna är klara att användas.
6. Ta bort batterierna när laddningen är klar och ta ur laddaren från eluttaget. Låt aldrig batterierna sitta i laddaren under flera dagar, låt inte de laddade batterierna sitta i laddaren även om den inte är ansluten till ett eluttag.

## Batteristatus

När laddningen startar känner laddaren av batteriernas status:

- Om något av batterierna inte går att ladda, är kortslutet eller är felvänt i batterifacket börjar den röda LED-lampan blinka snabbt.
- Ta ur det felaktiga batteriet och kasta det, se *Avfallshantering*.

## Laddningstid

**Obs!** Laddningstiden kan variera och beror på batteriets kapacitet och kondition.

Batterityp	Kapacitet	Laddningstid
HR6	1800–2000 mAh	3–3,5 timmar
	2100–2300 mAh	3,5–4 timmar
	2500–2800 mAh	4,5–5 timmar
HR03	700–800 mAh	2–2,5 timmar
	900–1100 mAh	3–3,5 timmar

## USB-uttag

- Laddningen av batterierna (i batterifacket) avbryts när USB-uttaget används.
- Den gröna LED-lampan lyser när USB-uttaget är redo för användning.
- Den anslutna USB-enhetens strömförbrukning får inte överstiga 500 mA.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

<b>Drivspänning</b>	100–240 V AC, 50/60 Hz
<b>Sekundär utgång</b>	HR6: 2 × 2,8 V DC, 600 mA, 3,36 VA HR03: 2 × 2,8 V DC, 350 mA, 1,96 VA
<b>USB-utgång</b>	5 VDC 500 mA

# Lader

Art.nr.	18-5106	Modell	V-3299-UK
	18-5107		V-3299-UK
	36-5106		V-3299
	36-5107		V-3299

Les igjennom hele bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Batterilader med USB

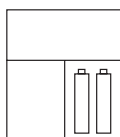
- Enkel og smidig for lading av 2 eller 4 stk. HR03/HR6 Ni-MH batterier.
- Laderen er utstyrt med ett USB-uttak, 5 V DC, 500 mA.
- Mikroprosessorstyrt lading.
- Ladetid: 2–4 timer.
- Leveres med miljøriktige Ni-MH batterier:
  - 36-3313** HR6 (4 stk.)
  - 36-3314** HR03 (4 stk.)
- 2 LED-pærer som viser ladingsstatus:
  - RØD lyser** Hurtiglading
  - RØD blinker** Gal type batterier satt i eller dårlig kontakt
  - RØD lyser IKKE** Ladingen er ferdig
  - GRØNN lyser** USB-uttaket er klart til bruk.
- Laderen har følgende sikkerhetsfunksjoner:
  - Negativ delta-V cut-off funksjon
  - Timer
  - Beskyttelse ved kortslutning
  - Polaritetsbeskyttelse

## Advarsel

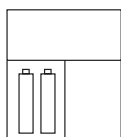
1. Les bruksanvisningen før du begynner å bruke laderen.
2. Laderen er kun beregnet for lading av Ni-MH batterier av type HR03 eller HR6. Forsøk på å lade andre typer batterier kan føre til personskade eller skade på laderen. Batteriene kan lekke eller eksplodere dersom de settes galt i, kastes i flammer, blandes med andre typer batterier eller kortsluttes.
3. Utsett ikke laderen for regn eller fuktighet. Produktet er kun beregnet for innendørs bruk.
4. Ta ut adapteren fra strømuttaket når laderen ikke er i bruk.
5. Bruk ikke skjøteledning eller annet tilbehør til laderen enn det som originalt følger med. Det kan føre til brann eller personskade.
6. Bruk ikke laderen dersom den er skadet. Overlat produktet til en fagmann for reparasjon.
7. Bruk kun den medfølgende adapteren. Produktet må ikke demonteres eller modifiseres.
8. Ta adapteren ut fra strømuttaket før rengjøring av lader/adapter.
9. Laderen er ikke noe leketøy. Påse at barn, uten tilsyn, ikke har tilgang til laderen når den er i bruk.

## Lading

1. Sett i 2 eller 4 stk. HR6/HR03 ladbare Ni-MH batterier i batteriholderen. Batteriene må lades parvis. Ved lading av 2 batterier skal begge settes i enten høyre eller venstre side av batteriholderen (Bilde 1 og Bilde 2).



Bilde 1



Bilde 2

2. Sett batteriene i som markeringen i batteriluken viser.
3. Lad kun en batteritype av gangen. Ikke bland HR6 og HR03.
4. Laderen kobles til et strømuttak (100–240 V AC). Det innebygde switchende strømaggregatet tilpasser seg automatisk. Den røde LED-pæren lyser når lading pågår.
5. Når batteriene er fulladet slukker den røde LED-pæren og batteriene er klare til bruk.
6. Fjern batteriene når ladingen er ferdig og trekk stikkkontakten ut av strømuttaket. La aldri batteriene sitte i laderen i flere dager. La heller ikke de oppladede batteriene sitte i laderen selv om den ikke er pluggert til strøm.

## Batteristatus

Når ladingen starter vil laderen føle batterienes status:

- Dersom noen av batteriene ikke kan lades, er kortsluttet eller er satt i feil, vil den røde LED-pæren starte og blinke hurtig.
- Fjern batteriet som det er feil på og kast det. Se *Avfallshåndtering*.

## Ladetid

**Obs!** Ladetiden kan variere avhengig av batteriets kapasitet og tilstand.

Batteritype	Kapasitet	Ladetid
HR6	1800–2000 mAh	3–3,5 timer
	2100–2300 mAh	3,5–4 timer
	2500–2800 mAh	4,5–5 timer
HR03	700–800 mAh	2–2,5 timer
	900–1100 mAh	3–3,5 timer

## USB-uttak

- Ladingen av batteriene (i batteriholderen) avbrytes når USB-uttaket brukes.
- Den grønne LED-pæren lyser når USB-uttaket er klart til bruk.
- Den tilkoblede USB-enhetens strømforbruk må ikke overstige 500 mA.

## Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

<b>Spenning</b>	100–240 V AC, 50/60 Hz
<b>Sekundærutgang</b>	HR6: 2 × 2,8 V DC, 600 mA, 3,36 VA HR03: 2 × 2,8 V DC, 350 mA, 1,96 VA
<b>USB-utgang</b>	5 V DC, 500 mA

# Laturi

Tuotenro	18-5106	Malli	V-3299-UK
	18-5107		V-3299-UK
	36-5106		V-3299
	36-5107		V-3299

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## USB-akkulaturi

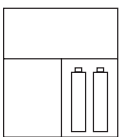
- Helppo ja kätevä laturi 2:n tai 4:n HR03/HR6 -kokoisen Ni-MH-akun lataukseen.
- Laturissa myös USB-liitäntä 5 V DC 500mA.
- Mikroprosessoriohjattu lataus.
- Latausaika: 2–4 tuntia.
- Mukana ympäristöstävälliset Ni-MH-akut.  
**36-3313** HR6 2500 mAh (4 kpl)  
**36-3314** HR03 1000 mAh (4 kpl)
- 2 lediä näyttävät latauksen tilan:  
**PUNAINEN palaa** Pikalataus  
**PUNAINEN vilkkuu** Vääräntyyppiset paristot tai huono kontakti  
**PUNAINEN Ei pala** Lataus on valmis  
**VIHREÄ palaa** USB-liitäntä on käyttövalmis
- Laturissa on seuraavat turvallisuustoiminnot:
  - Negatiivinen delta-V cut off
  - Ajastin
  - Oikosulkusuoja
  - Napaisuussuoja

## Varoitus

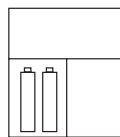
1. Lue koko käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa.
2. Laturi soveltuu ainoastaan HR03- ja HR6-kokoisten Ni-MH-akkujen lataamiseen. Muiden akkujen lataaminen saattaa aiheuttaa henkilövahinkoa tai vahingoittaa laturia. Akut saattavat vuotaa tai räjähtää, mikäli ne asetetaan väärin, heitetään tuleen, sekoitetaan muiden tyyppisten akkujen kanssa tai oikosuljetaan.
3. Laturia ei saa altistaa sateelle tai kosteudelle. Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
4. Irrota sovitin pistorasiasta silloin, kun laturi ei ole käytössä.
5. Käytä ainoastaan mukana tulevia tarvikkeita. Älä liitä laturia jatkojohtoihin. Se saattaa aiheuttaa tulipalon tai henkilövahinkoja.
6. Älä käytä laturia mikäli se on vioittunut. Laitteen korjaaminen tulee jättää ammattilaiselle.
7. Käytä ainoastaan mukana tulevaa sovintia. Älä pura äläkä muuta tuotetta.
8. Irrota sovitin pistorasiasta ennen laturin/sovittimen puhdistusta.
9. Laturi ei ole lelu. Älä jätä laturia lasten ulottuville ilman valvontaa.

## Lataus

1. Aseta luukkuun kaksi tai neljä HR6-/HR03-kokoista ladattavaa Ni-MH-akua akkulokeroon. Akut tulee ladata pareittain. Jos lataat kaksi akua, ne tulee laittaa paristolokeroon oikealle tai vasemmalle puolelle (Kuva 1 & Kuva 2).



Kuva 1



Kuva 2

2. Aseta akut akkulokeroon merkintöjen mukaisesti.
3. Lataa kerrallaan vain yhtä akkutyyppeä. Älä sekoita HR6- ja HR03-akkuja keskenään.
4. Liitä laturi pistorasiaan (100–240 V AC), sisäinen hakkurivirtalähde mukautuu automaattisesti. Punainen ledi palaa latauksen aikana.
5. Kun akut ovat täynnä, punainen ledi sammuu, ja akut ovat käyttövalmiina.
6. Poista akut latauksen valmistuttua ja irrota laturi pistorasiasta. Älä anna akkujen olla laturissa useita päiviä. Älä anna ladattujen akkujen olla laturissa, vaikka laturi ei ole liitettyä pistorasiaan.

## Akkujen varaustaso

Kun lataus käynnistyy, laturi tunnistaa akkujen tilan.

- Mikäli jotain akuista ei voi ladata, se on oikosulussa, tai väärin päin, punainen ledi vilkkuu nopeasti.
- Poista viallinen akku käytöstä, katso kohta *Kierrätys*.

## Latausaika

**Huom.!** Latausaika saattaa vaihdella riippuen akun kapasiteetista ja kunnosta.

Paristotyyppi	Kapasiteetti	Latausaika
HR6	1800–2000 mAh	3–3,5 tuntia
	2100–2300 mAh	3,5–4 tuntia
	2500–2800 mAh	4,5–5 tuntia
HR03	700–800 mAh	2–2,5 tuntia
	900–1100 mAh	3–3,5 tuntia

## USB-liitäntä

- Akkujen lataaminen (akkulokerossa) keskeytyy, kun USB-liitäntää käytetään.
- Vihreä led-valo palaa, kun USB-liitäntä on käyttövalmis.
- Liitetyn USB-laitteen virrankulutus ei saa olla yli 500 mA.

## Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.

## Tekniset tiedot

<b>Käyttöjännite</b>	100–240 V AC, 50/60 Hz
<b>Ulostulo</b>	HR6: 2 × 2,8 V DC, 600 mA, 3,36 VA HR03: 2 × 2,8 V DC, 350 mA, 1,96 VA
<b>USB-liitäntä</b>	5 VDC, 500 mA

# Ladegerät

Art.Nr.	18-5106	Modell	V-3299-UK
	18-5107		V-3299-UK
	36-5106		V-3299
	36-5107		V-3299

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

## Ladegerät mit USB

- Einfaches, problemloses Laden von 2 oder 4 St. HR03/HR6 Ni-MH-Akkus.
- Das Ladegerät ist mit einem USB-Ausgang 5 V DC 500 mA versehen.
- Mikroprozessorgesteuerte Ladung.
- Ladedauer: Zwei bis vier Stunden.
- Wird mit umweltfreundlichen Ni-MH-Akkus geliefert:
 

<b>36-3313</b>	HR6 (4 St.)
<b>36-3314</b>	HR03 (4 St.)
- 2 LEDs, die den Ladestatus anzeigen:
 

<b>ROT leuchtet</b>	Schnellladung
<b>ROT blinkt</b>	Falscher Batterietyp oder schlechter Kontakt
<b>ROT leuchtet NICHT</b>	Ladevorgang beendet
<b>GRÜN leuchtet</b>	USB-Ausgang ist einsatzbereit
- Das Ladegerät hat folgende Sicherheitsfunktionen:
  - Negative Delta-V-Abschaltfunktion
  - Timer
  - Kurzschlusschutz
  - Polaritätsschutz

## Warnung

- Vor Gebrauch des Gerätes die Bedienungsanleitung durchlesen.
- Das Ladegerät ist nur für das Laden von Ni-MH-Akkus, Akkutyp HR03 oder HR6 vorgesehen. Der Versuch, andere Batterietypen zu laden, kann Personenschäden oder Schäden am Ladegerät nach sich ziehen. Die Akkus können undicht werden oder explodieren, wenn sie falsch eingesetzt, ins Feuer geworfen, mit anderen Batterietypen gemischt oder kurzgeschlossen werden.
- Das Ladegerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Bei Nichtbenutzung des Ladegeräts den Stecker ziehen.
- Nur Verlängerungskabel oder anderes Zubehör verwenden, das zum Lieferumfang des Ladegeräts gehört. Andernfalls kann es zu einem Brand oder Personenschäden kommen.
- Das Ladegerät nicht verwenden, wenn es beschädigt ist. In diesem Fall das Gerät von einem Fachmann reparieren lassen.
- Nur den mitgelieferten Adapter verwenden, das Produkt nicht demontieren oder verändern.
- Den Adapter vor dem Reinigen des Ladegeräts/Adapters aus der Steckdose ziehen.
- Das Ladegerät ist kein Spielzeug, Kleinkinder dürfen sich nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Ladegeräts aufhalten, wenn es in Betrieb ist.

## Laden

- 2 oder 4 aufladbare HR6/HR03 Ni-MH-Akkus ins Akkufach einsetzen. Die Akkus müssen paarweise geladen werden. Beim Laden von 2 Akkus müssen diese rechts oder links ins Akkufach eingesetzt werden (Abb.1 und 2).

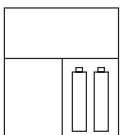


Abb. 1

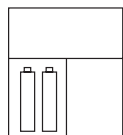


Abb. 2

- Die Akkus entsprechend der Polaritätsmarkierung (+ und -) im Akkufach einlegen.
- Nur jeweils einen Akkutyp laden, niemals HR6 und HR03 mischen.
- Das Ladegerät an eine Steckdose (100–240 V AC) anschließen, das integrierte, gewichtete Netzaggregat passt sich automatisch an. Während des Ladevorgangs leuchtet die rote LED.
- Wenn die Akkus geladen sind, erlischt die rote LED und die Akkus sind einsatzbereit.
- Die Akkus entfernen, wenn der Ladevorgang beendet ist und das Ladegerät von der Stromversorgung trennen. Die Akkus niemals mehrere Tage im Ladegerät sitzen lassen. Auch geladene Akkus dürfen nicht im Ladegerät verbleiben, selbst wenn dieses nicht an die Stromversorgung angeschlossen ist.

## Ladestand der Akkus

Zu Beginn des Ladevorgangs erkennt das Ladegerät den Ladestand der Akkus:

- Wenn eine der Akkus nicht geladen werden kann, kurzgeschlossen ist oder falsch im Akkufach sitzt, blinkt die rote LED.
- Einen defekten Akku entfernen und entsorgen, siehe *Hinweise zur Entsorgung*.

## Ladedauer:

**Achtung:** Die Ladedauer kann je nach Akkukapazität und -zustand variieren.

Akkutyp	Kapazität	Ladedauer
HR6	1800–2000 mAh	3–3,5 Stunden
	2100–2300 mAh	3,5–4 Stunden
	2500–2800 mAh	4,5–5 Stunden
HR03	700–800 mAh	2–2,5 Stunden
	900–1100 mAh	3–3,5 Stunden

## USB-Anschluss

- Das Laden der Batterien (im Batteriefach) wird unterbrochen, wenn der USB-Ausgang verwendet wird.
- Die grüne LED leuchtet, wenn der USB-Ausgang betriebsbereit ist.
- Der Stromverbrauch der angeschlossenen USB-Einheit darf 500 mA nicht übersteigen.

## Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

## Technische Daten

<b>Betriebsspannung</b>	100–240 V AC, 50/60 Hz
<b>Sekundärausgang</b>	HR6: 2 × 2,8 V DC, 600 mA, 3,36 VA HR03: 2 × 2,8 V DC, 350 mA, 1,96 VA
<b>USB-Ausgang</b>	5 V DC/500 mA